

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI TƏHSİL NAZİRLİYİ
NAXÇIVAN DÖVLƏT UNIVERSİTETİ

Təsdiq edirəm:

Naxçıvan Dövlət Universitetinin rektoru,
dosent E. S. İsayev
“ _____ ” “ _____ ” 2020-ci il

İxtisasın (ixtisaslaşmanın) şifri və adı:

050215 Tərcümə (Ərəb-Azərbaycan dilləri) (əyani)
Təhsil müddəti 4 il (8 semestr)-240kredit

TƏDRİS PLANI
(bakalavr səviyyəsi üçün)
I. TƏDRİS PROSESİNİN QRAFİKİ

Tədris illəri	Sentyabr				29. IX - 5. X	Oktyabr			27. X - 2. XI	Noyabr				Dekabr				29. XII - 4. I	Yanvar			26. I - 1. II	Fevral			23. II - 1. III	Mart				30. III - 5. IV	Aprel			27. IV - 3. V	May				İyun				29. VI - 5. VII	İyul			27. VII - 2. VIII	Avqust																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	1 7	8 14	15 21	22 28		6 12	13 19	20 26		3 9	10 16	17 23	24 30	1 7	8 14	15 21	22 28		5 11	12 18	19 25		2 8	9 15	16 22		2 8	9 15	16 22	2 8		9 15	16 22	23 29		6 12	13 19	20 26	4 10	11 17	18 24	25 31	1 7		8 14	15 21	22 28		6 12	13 19	20 26	3 9	10 16	17 23	24 31																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
I	■	■														∴	∴	∴	∴	∴	∴														∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴	∴</

Şərti işarələr:	Nəzəri təlim	İmtahan sessiyası	Təcrübə	Yekun Dövlət Attestasiyası	Tətil
		∴	X	//	=

II.TƏDRİS PROSESİNİN PLANI

Sıra №	Fənnin şifri	Fənlərin adı	Kredi -tin sayı	Ümumi saatlar	Auditoria-dan kənar saatlar	Auditoriya saatları	O cümlədən			Prerekvizit (öncə tədrisi zəruri olan) fənlərin şifri	Korek-vizit (tədrisi paralel nəzərdə tutulan) fənnin şifri	Fənnin tədrisi nəzərdə tutulan semestr (payız və ya yaz)	Həftəlik dərslər yükü
							Mühazirə	Seminar məşğələ	Laboratoriya				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	ÜF-00	Ümumi fənlər	30	900	554	346	90	256					
1.	ÜF-01	Azərbaycanın tarixi	5	150	82	68	34	34				Payız-1	4
2.	ÜF-02	Azərbaycan dilində işgüzar və akademik kommunikasiya	4	120	74	46	24	22				Payız-1	3
3.	ÜF-03-01	Xarici dildə işgüzar və akademik kommunikasiya (fransız, alman, rus)-01	5	150	92	58		58				Payız-1	4
	ÜF-03-02	Xarici dildə işgüzar və akademik kommunikasiya (fransız,	5	150	92	58		58		ÜF-03-01		Yaz-1	4

		alman, rus)-02										
	ÜF-03-03	Xarici dildə işgüzar və akademik kommunikasiya (fransız, alman, rus)-03	5	150	92	58		58		ÜF-03-02		Payız-2 4
4	ÜFSF-04-00	Seçmə fənlər										
4.1	ÜFSF-04-01	a)Fəlsəfə, b)Sosiologiya, c)Azərbaycan Respublikasının Konstitusiyası və hüququn əsasları, d)Məntiq, e)Etika	3	90	56	34	18	16				Yaz-1 2
4.2	ÜF-04-02	a) İnformasiya texnologiyaları (ixtisas üzrə), b)İnformasiyanın idarə edilməsi, c)Sahibkarlığın əsasları və biznesə giriş, d) Politologiya	3	90	56	34	18	16				Payız-3 2
	İF-00	İxtisas fənləri	120	3600	2218	1382	212	1170				
1.	İF-01-01	Tələffüz və şifahi nitq vərdisləri 01	5	150	92	58		58				Payız-1 4
	İF-01-02	Tələffüz və şifahi nitq vərdisləri 02	5	150	92	58		58		İF-01-01		Yaz-1 4
	İF-01-03	Tələffüz və şifahi nitq vərdisləri 03	5	150	92	58		58		İF-01-02		Payız-2 4
	İF-01-04	Tələffüz və şifahi nitq vərdisləri 04	5	150	92	58		58		İF-01-03		Yaz-2 4
2.	İF-02-01	Tərcüməçinin oxu vərdisləri 01	4	120	74	46		46				Payız-1 3
	İF-02-02	Tərcüməçinin oxu vərdisləri 02	4	120	74	46		46		İF-02-01		Yaz-1 3
	İF-02-03	Tərcüməçinin oxu vərdisləri 03	4	120	74	46		46		İF-02-02		Payız-2 3
3.	İF-03-01	Tərcüməçinin yazı vərdisləri 01	4	120	74	46		46				Payız-1 3
	İF-03-02	Tərcüməçinin yazı vərdisləri 02	4	120	74	46		46		İF-03-01		Yaz-1 3
	İF-03-03	Tərcüməçinin yazı vərdisləri 03	4	120	74	46		46		İF-03-02		Payız-2 3
4.	İF-04	Peşəkar tərcümənin əsasları	4	120	74	46	24	22				Yaz-3 3
5.	İF-05-01	Xarici dil 01	4	120	74	46		46				Payız-2 3
	İF-05-02	Xarici dil 02	4	120	74	46		46		İF-05-01		Yaz-2 3
	İF-05-03	Xarici dil 03	4	120	74	46		46		İF-05-02		Payız-3 3
6.	İF-06	Tərcümə və müqayisəli üslubiyyat	3	90	56	34	18	16				Payız-3 2
7.	İF-07	Akademik yazı	5	150	92	58	30	28				Payız-3 4
8.	İF-08	Tərcümə və mədəniyyətlərarası ünsiyyət	3	90	56	34	18	16				Payız-4 2
9.	İF-09	İlkin tərcümə vərdisləri	5	150	92	58		58				Yaz-1 4
10.	İF-10	Sənədləşmə və terminologiya	5	150	92	58	30	28				Payız-4 4
11.	İF-11	Yazılı mətnin şifahi tərcüməsi	6	180	110	70		70				Payız-3 5
12.	İF-12	Ardıcıl tərcümə və qeydgötürmə texnikası	7	210	130	80	40	40				Yaz-3 6
13.	İF-13	Kompüter tərcümə proqramları	4	120	74	46	16	30				Payız-4 3
14.	İF-14-01	Yazılı tərcümə 01	5	150	92	58		58				Yaz-2 4
	İF-14-02	Yazılı tərcümə 02	4	120	74	46		46		İF-14-01		Payız-3 3
15.	İF-15	Şifahi tərcümə	7	210	130	80		80				Yaz-2 6
16.	İF-16	Tərcümə nəzəriyyəsi	3	90	56	34	18	16				Payız-2 2
17.	İF-17	Mülki müdafiə	3	90	56	34	18	16				Payız-1 2
	ATMF-00	Ali təhsil müəssisəsi tərəfindən müəyyən edilən fənlər	60	1800	1106	694	358	336				
1.	ATMF-01	A) Müasir Azərbaycan dili B) Dilçiliyə giriş (dillər üzrə)	4	120	74	46	24	22				Yaz-1 3
2.	ATMF-02	A)Ölkə tarixi	5	150	92	58	30	28				Payız-3 4

		B)Xarici ölkə ədəbiyyatı (dillər üzrə)											
3.	ATMF-03	A)Mətbuat materiallarının tərcüməsi B)Virtual materialların tərcüməsi	6	180	110	70	36	34				Yaz-2	5
4.	ATMF-04	A)Biznes dili və biznes materiallarının tərcüməsi B)İqtisadi mətnlərin tərcüməsi	7	210	130	80	40	40				Yaz-3	6
5.	ATMF-05	A)Rəsmi sənədlərin tərcüməsi B)İctimai-siyasi materialların tərcüməsi	6	180	110	70	36	34				Yaz-3	5
6.	ATMF-06	A)Hüquqi və inzibati sənədlərin tərcüməsi B)Məhkəmə tərcüməçiliyi	6	180	110	70	36	34				Yaz-3	5
7.	ATMF-07	A)Elmi mətnlərin tərcüməsi B)Filoloji mətnlərin tərcüməsi	5	150	92	58	30	28				Payız-4	4
8.	ATMF-08	A)Poetik tərcümə B)Bədii tərcümə	6	180	110	70	36	34				Payız-4	5
9.	ATMF-09	A)Mədəniyyətlərarası ünsiyyət B)Ölkəşünaslıq	5	150	92	58	30	28				Payız-2	4
10.	ATMF-10	A)Multikulturalizmə giriş B)Mədəniyyətşünaslıq	3	90	56	34	18	16				Yaz-2	2
11.	ATMF-11	A)Reklam tərcüməsi B)Tibbi mətnlərin tərcüməsi	3	90	56	34	18	16				Payız-4	2
12.	ATMF-12	A)İşgüzar mətnlərin tərcüməsi B)Diplomatik mətnlərin tərcüməsi	4	120	74	46	24	22				Payız-4	3
		Cəmi:	210	6300	3878	2422	660	1762					
.		Təcrübə	30									Yaz- 4	
		Yekun:	240										

Təcrübəyə ayrılan müddətin 1 həftəsi – 1.5 kreditdir.

III. TƏLİMƏ AYRILAN MÜDDƏT

Tədris ili	Nəzəri təlim	İmtahan sessiyası	Təcrübə	Yekun Dövlət Attestasiyası	Tətil
I	30 həftə	10 həftə			10 həftə
II	30 həftə	10 həftə			12 həftə
III	30 həftə	10 həftə			12 həftə
IV	15 həftə	5 həftə	20 həftə		4 həftə
Cəmi:	105 həftə	35 həftə	20 həftə (30 kredit)		38 həftə

Təqdim edir:

Tədris və tərbiyə işləri üzrə prorektor:
Xarici dillər fakültəsinin dekan əvəzi:
Rus və şərq dilləri kafedrasının müdiri:

dos.R.V. Rəhimov
S.R.Paşayeva
dos.H.V.Adıgözəlov

